



1 Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

- Termékazonosító
- Kereskedelmi megnevezés: **KEIM Lotexan**
- Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása
- Anyag/készítmény használata Hidrofobizáló szer
- A biztonsági adatlap szállítójának adatai
- Gyártó/szállító:
KEIMFARBEN Gesellschaft m.b.H. Magyarországi Fióktelepe
H - 1031 Budapest,
Nánási út 37 - 39
Tel: (+36) 20 93 76476
Fax: (+36) 1 872 2532
Url: <http://www.keimfarben.hu>
- Információt nyújtó terület:
Gabor Pethö
Tel: (+36) 20 93 76476
Email: gabor.petho@keimfarben.hu
- Sürgősségi telefonszám:
GBK Gefahrgut Büro GmbH
Emergency number: +49(0)6132/84463

2 A veszély meghatározása

- Az anyag vagy keverék osztályozása
- A 67/548/EGK irányelv vagy a 1999/45/EK irányelv szerinti osztályozás
Xn; Ártalmas
R22-65: Lenyelve ártalmas. Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.
.....
N; Környezeti veszély
R51/53: Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.
.....
R10-67: Kis mértékben tűzveszélyes. A gőzök belégzése álmoságot vagy szédülést okozhat.
- Az emberek és a környezet veszélyeztetettségére vonatkozó különleges információk
A termék jelölése a többször módosított "Készítmények általános besorolási EK-irányelvei" számítási eljárása értelmében kötelező.
Bódító hatása.
- Osztályozási rendszer:
Az osztálybasorolás megfelel az érvényes EK listáknak, de kiegészítik a szakirodalomból származó és a cégek által megadott adatok.
- Címkézési elemek
- EGK irányelvek szerinti jelölés:
A termék besorolása és jelölése az EK irányelvek/GefStoffV szerint történik.
- A termék megjelölő betűje és veszélyjelölése:
Xn Ártalmas
N Környezeti veszély
- Veszélyt meghatározó komponensek a címkézéshez:
Benzin (nyersolaj), hidrogénnel kéntelenített nehéz



Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 02.08.2011

Felülvizsgálat 02.08.2011

Kereskedelmi megnevezés: KEIM Lotexan

(folytatása 1 oldalon.)

R-mondatok:

- 10 Kis mértékben tűzveszélyes.
- 22 Lenyelve ártalmatlan.
- 51/53 Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.
- 65 Lenyelve ártalmatlan, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.
- 67 A gőzök belégzése álmoságot vagy szédülést okozhat.

S-mondatok:

- 23 A keletkező gőzt nem szabad belélegezni
- 36 Megfelelő védőruházatot kell viselni.
- 43 Tűz esetén poroltót használjunk. Víz használata tilos.
- 57 A környezetszennyezés elkerülése érdekében megfelelő edényzetet kell használni.
- 61 Kerülni kell az anyag környezetbe jutását. Lásd a külön használati utasítást/biztonsági adatlapot.
- 62 Lenyelés esetén hánytatni tilos: azonnal orvoshoz kell fordulni és meg kell mutatni az edényzetet vagy a címkét.

Egyéb veszélyek

- **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható

3 Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

- **Kémiai jellemzés: Keverékek**
- **Leírás:** Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.

Veszélyes alkotórészek:

| | | |
|--------------------------------------|---|---------|
| CAS: 64742-82-1 EINECS: 265-185-4 | Benzin (nyersolaj), hidrogénnel kéntelenített nehéz Xn R65; N R51/53 R10-66-67 Tűzv. foly. 3, H226; Asp. vesz. 1, H304; Vízi, krónikus 2, H411; STOT egy. 3, H336 | 50-100% |
| CAS: 95-63-6 EINECS: 202-436-9 | 1,2,4-Trimetilbenzol Xn R20; Xi R36/37/38; N R51/53 R10 Tűzv. foly. 3, H226; Vízi, krónikus 2, H411; Akut tox. 4, H332; Bőrirrit. 2, H315; Szemirrit. 2, H319; STOT egy. 3, H335 | < 0,5% |
| CAS: 64742-95-6 EINECS: 265-199-0 | Oldószer benzin (nyersolaj), könnyű arom. Xn R65; Xi R37; N R51/53 R10 Tűzv. foly. 3, H226; Asp. vesz. 1, H304; Vízi, krónikus 2, H411; STOT egy. 3, H335 | < 0,5% |

- **További információk:** A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

4 Elsősegélynyújtás

- **Az elsősegélynyújtási intézkedések ismertetése**
- **Általános információk:**
A termék által szennyezett ruhadarabokat haladéktalanul távolítsuk el.
Javasoljuk orvost hívni.

(folytatása 3 oldalon)



Kereskedelmi megnevezés: KEIM Lotexan

(folytatása 2 oldalon.)

- **Belélegzés után:** Gondoskodjunk friss levegőről; panaszok esetén keressük fel az orvost.
- **Bőrrel való érintkezés után:**
Azonnal mossuk le vízzel és szappannal és jól öblítsük le.
A bőr tartós ingerlése esetén keressük fel az orvost.
- **A szemmel való érintkezés után:**
A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk és kérjünk orvosi tanácsot.
- **Lenyelés után:**
Azonnal keressük fel az orvost.
Ne hánytassák.
Szájüregét és a garatot vízzel kiöblíteni.
- **Információ az orvos számára:**
- **A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

5 Tűzvédelmi intézkedések

- **Oltóanyag**
- **Megfelelő tűzoltószerek:** CO₂, homok, poroltó. Ne használjunk vizet.
- **Biztonsági okokból nem megfelelő tűzoltószerek:** Víz
- **Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**
Tűzeset során felszabadulhat:
Szénoxidok (CO_x)
Szilícium-dioxid (SiO₂)
Gyúlékony gázok/gőzök
- **Tűzoltóknak szóló javaslat**
- **Különleges védőfelszerelés:** Hordjunk környezeti levegőtől független védőálcot.
- **További adatok**
A veszélyeztetett tartályokat vízszaggal hűtsük.
Az égési maradékokat és a szennyezett oltóvizet a hatósági előírásoknak megfelelően távolítsuk el.
Tűz esetén füstöt, égési gázokat és gőzöket nem belélegezni!

6 Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

- **Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**
Gondoskodjunk kielégítő mértékű szellőzésről.
Tartsuk távol a tűzforrásokat.
Gőzöket ne lélegezzük be!
Bőrrel és szemmel történő érintkezést kerüljük!
Védelmi előírásokra figyelni (lásd. 7. és 8. bekezdés).
Viseljünk védőfelszerelést. Távolítsuk el a védtelen személyeket.
- **Környezetvédelmi óvintézkedések:**
Talajba, vizekbe, csatornába történő bejutást meg kell akadályozni.
Vegyük figyelembe a helyi hatóságok előírásait.
A környezeti vizekbe vagy csatornába való behatolás esetén értesítsük az illetékes hatóságokat.
- **A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**
Megjelölt zárható edénybe tölteni.

(folytatása 4 oldalon)



Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 02.08.2011

Felülvizsgálat 02.08.2011

Kereskedelmi megnevezés: KEIM Lotexan

(folytatása 3 oldalon.)

Nem éghető, folyadékmegkötő anyagokkal (homok, föld, kavics, vermiculit) felítatandó!

A felvett anyag eltávolításáról gondoskodjunk az előírásoknak megfelelően.

Gondoskodjunk megfelelő szellőztetésről.

Ne öblítsük le vízzel, vagy víztartalmú tisztítószerekkel.

Tisztítatlan felületeket alaposan tisztítsuk!

• **Hivatkozás más szakaszokra**

A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.

A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.

Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

7 Kezelés és tárolás

• **Kezelés:**

• **A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**

Kerüljük az aerosol képződést.

Bőrrel és szemmel történő érintkezés kerülendő!

A tartályokat jól lezárt állapotban tartsuk.

Hő és közvetlen napsugárzás ellen védjük.

Gondoskodjunk a munkahelyen megfelelő szellőzésről és elszívásról.

Személyes védő felszerelés lásd lent a 8. fejezetet. A törvényes védelmi-, és biztonsági előírásokat betartani.

• **Tűz- és robbanásvédelmi információk:**

Gőzök a levegőben robbanóképes keveréket képezhetnek.

Tartsuk távol a tűzforrásokat - ne dohányozzunk.

Hozzunk intézkedéseket elektrosztatikus feltöltődés ellen.

• **A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**

• **Raktározás:**

• **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**

Csak eredeti hordóban tároljuk.

Kármentő szükséges.

• **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Oxidáló szerektől elkülönítve tároljuk.

• **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:**

Jól lezárt hordókban hűvös és száraz helyen tároljuk.

• **Tárolási osztály:** 3A

• **Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

8 Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

• **Pótlólagos információ a műszaki berendezés kialakításához:**

További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.

• **Ellenőrzési paraméterek**

• **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**

A termék nem tartalmaz olyan releváns anyagmennyiségeket, amelyek munkahelyre vonatkoztatott, ellenőrizendő határértékekkel rendelkeznek.

• **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.

• **Az expozíció ellenőrzése**

• **Személyes védőfelszerelés:**

• **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**

A szennyezett folyadékkal átitatott ruházatot azonnal vegyük le.

(folytatása 5 oldalon)



Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 02.08.2011

Felülvizsgálat 02.08.2011

Kereskedelmi megnevezés: KEIM Lotexan

(folytatása 4 oldalon.)

Tartsuk távol a dohányárúktól.

Tartsuk távol élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól.

Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.

Ne lélegezzük be a gázokat/gőzöket/aeroszolokat.

Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést.

· **Légzésvédelem:** Kombináltszűrő A/P

· **Kézvédelem:** Védőkesztyű.

· **Kesztyűanyag**

alkalmas pl.:

Butilkaucsuk

Javasolt anyagvastagság: $\geq 0,5$ mm.

A vízben oldhatatlan anyag/termék/készítmény használata előtt vízdékony bőrvédő szert (zsírtmentes rétegeképzőt vagy olaj/víz-emulziót) használjunk. Mivel a termék több anyagból összeállított készítményt jelent, a kesztyű anyagának tartóssága előre nem számítható ki, ezért a használat előtt ezt ellenőrizni kell.

· **Áthatolási idő a kesztyűanyagon**

Permeációs érték: ≥ 6 (480 min) szint.

Az EN 374, III. rész szerint meghatározott behatolási időket nem a gyakorlatnak megfelelő feltételek között mérik. Ezért javasoljuk, hogy a maximális hordási idő a behatolási idő 50 %-ának megfelelő legyen.

· **Szemvédelem:** Jól záró védőszemüveg.

· **Testvédelem:** Védőruházat.

9 Fizikai és kémiai tulajdonságok

· **Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ**

· **Általános adatok**

· **Külső jellemzők:**

Forma:

Folyékony

Szín:

színtelen

· **Szag:**

jellegzetes

· **Szagküszöbérték:**

Nincs meghatározva.

· **pH-érték:**

Nincs meghatározva.

· **Állapotváltozás**

Olvadáspont/olvadási tartomány:

nem meghatározható

Forráspont/forrási tartomány:

$> 148^{\circ}\text{C}$

· **Lobbanáspont:**

43°C

· **Gyúlékonyság (szilárd, gázhalmazállapotú):**

Nem alkalmazható

· **Gyulladás hőmérséklet:**

200°C

· **Bomlási hőmérséklet:**

Nincs meghatározva.

· **Öngyulladás:**

Az anyag magától nem gyullad.

· **Robbanásveszély:**

Az anyag nem robbanásveszélyes, azonban robbanásveszélyes gőzök és levegő keverékének képződése lehetséges.

(folytatása 6 oldalon)



Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 02.08.2011

Felülvizsgálat 02.08.2011

Kereskedelmi megnevezés: KEIM Lotexan

(folytatása 5 oldalon.)

| | |
|--|--|
| · Robbanási határok: | |
| Alsó: | 0,6 Vol % |
| Felső: | 7,0 Vol % |
| · Égést elősegítő tulajdonságok | nem alkalmazható |
| · Gőznyomás: | nincs meghatározva |
| · Sűrűség 20°C-nál: | 0,802 g/cm ³ |
| · Relatív sűrűség | Nincs meghatározva. |
| · Gőzsűrűség | nem alkalmazható |
| · Párolgási sebesség | nem alkalmazható |
| · Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal: | |
| Víz: | Oldhatatlan. |
| · Eloszlási együttható (n-Oktanol/víz): | nem alkalmazható |
| · Viszkozitás: | |
| dinamikai: | nincs meghatározva |
| kinematikai: | Nincs meghatározva. |
| · Oldószer tartalom: | |
| VOC (EC) | 93,25 % |
| · Szilárdanyag tartalom: | 5,0 % |
| · Egyéb információk | További lényeges információk nem állnak rendelkezésre. |

10 Stabilitás és reakciókészség

- **Reakciókészség**
- **Kémiai stabilitás**
- **Termikus bomlás/kerülő feltételek:** Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.
- **A veszélyes reakciók lehetősége** Heves reakciók levegővel és oxidáló szerekkel.
- **Kerülő körülmények** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **Nem összeférhető anyagok:** Oxidációs anyagok
- **Veszélyes bomlástermékek:**
Tűz esetén felszabadulhat:
Szénoxidok (COx)
Szilíciumdioxid (SiO₂)
Gyúlékony gázok/gőzök
Megfelelő raktározás és kezelés mellett nincs veszélyes bomlástermék képződés.

11 Toxikológiai adatok

- **A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**
- **Akut toxicitás:**

- **Besorolás releváns LD/LC50-értékek:**

64742-95-6 Oldószer benzín (nyersolaj), könnyű arom.

| | | |
|-----------|------|-------------------|
| Szájon át | LD50 | >6800 mg/kg (rat) |
| Bőrön át | LD50 | >3400 mg/kg (rab) |

(folytatása 7 oldalon)



Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 02.08.2011

Felülvizsgálat 02.08.2011

Kereskedelmi megnevezés: KEIM Lotexan

(folytatása 6 oldalon.)

| | | |
|-------------|----------|------------------|
| Belégzésnél | LC50/4 h | >10,2 mg/l (rat) |
|-------------|----------|------------------|

- **Primer ingerhatás:**
- **A bőrön:** gyengén irritáló
- **A szemben:** Ingerlő hatás.
- **lenyeléskor:**
egészségkárosító
Lenyeléskor tüdőkárosodást okozhat.
- **Érzékenyítés:** Szenzibilizáció (nem ismeretes)
- **Egyéb adatok (a kísérleti toxikológiához):** Kísérleti vizsgálatok nincsenek.
- **További toxikológiai információk:**
Készítményekre vonatkozó általános besorolási irányelvének érvényes kiadásában közölt számítási eljárás alapján. A termék az alábbi veszélyekkel jár:
Artalmas

12 Ökológiai információk

- **Toxicitás**
- **Akvatikus toxicitás:**
A vizekben hosszú távon káros hatásai lehetnek.
Mérgező a vízi élőlényekre.
- **Perzisztencia és lebonthatóság** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **Környezeti feltételek melletti viselkedés:**
- **Bioakkumulációs képesség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **További ökológiai információk:**
- **Receptúra szerint a 76/464 EWG sz, EK irányelv szerinti alábbi nehézfém eket és vegyületeket tartalmazza:**
A mi aktuális tudás szintünk alapján a termék nem tartalmaz a 76/464/EWG irányelvek szerinti nehézfémeket és vegyületeket.
- **Általános információk:**
Kerülni kell a termék környezetbe jutását.
Jelenleg nem állnak rendelkezésre ökotoxikológiai értékelések.
2 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket veszélyezteti.
- **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható
- **Egyéb káros hatások** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

13 Ártalmatlanítási szempontok

- **Hulladékkezelési módszerek**
- **Ajánlás:**
Nem keverhető hozzá a háztartási hulladékhoz. Ne engedjük bele a csatornahálózatba.
Hulladékkezelés a hatósági előírások szerint.

- **Európai Hulladék Katalógus**

| | |
|-----------|---|
| 08 01 11* | szerves oldószereket, illetve más veszélyes anyagokat tartalmazó festék- vagy lakk-hulladékok |
|-----------|---|

(folytatása 8 oldalon)



Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 02.08.2011

Felülvizsgálat 02.08.2011

Kereskedelmi megnevezés: KEIM Lotexan

(folytatása 7 oldalon.)

- **Tisztítatlan csomagolások:**
- **Ajánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.

14 Szállításra vonatkozó információk

- **ADR/RID szerinti közúti szállítás (határátlépéssel):**



- **ADR/RID-GGVSEB osztály:** 3 Gyúlékony folyékony anyagok
- **Kemler-szám:** 30
- **UN-szám:** 1993
- **Csomagolási csoport:** III
- **Bárcák:** 3
- **Különleges jelölésére:** Jelkép (hal és fa)
- **Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:** 1993 GYÚLÉKONY FOLYÉKONY ANYAG, M.N.N. (Benzin (nyersolaj), hidrogénnel kéntelenített nehéz), Különleges előírások 640E, ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS
- **Korlátozott mennyiség (LQ)** 5L
- **Szállítási kategória** 3
- **Alagútkorlátozási kód:** D/E

- **Tengeri szállítás IMDG:**



- **IMDG-osztály** 3
- **UN-szám:** 1993
- **Label** 3
- **Csomagolási csoport:** III
- **EMS-szám:** F-E,S-E
- **Marine pollutant:** Igen
- **Helyes műszaki megnevezés:** Jelkép (hal és fa)
FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (AROMATIC HYDROCARBONS, 1,2,4-TRIMETHYLBENZENE)

- **Légiszállítás ICAO-TI és IATA-DGR:**



- **ICAO/IATA-osztály:** 3
- **UN/ID szám:** 1993
- **Label** 3

(folytatása 9 oldalon)



Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 02.08.2011

Felülvizsgálat 02.08.2011

Kereskedelmi megnevezés: KEIM Lotexan

(folytatása 8 oldalon.)

- **Csomagolási csoport:** III
- **Helyes műszaki megnevezés:** FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (AROMATIC HYDROCARBONS)

- **Környezeti veszélyek:**
A termék tartalmaz környezetre veszélyes anyagok: Benzin (nyersolaj), hidrogénnel kéntelenített nehéz
- **A felhasználót érintő különleges óvintézkedések** Figyelem: Gyúlékony folyékony anyagok
- **A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás**
Nem alkalmazható

15 Szabályozással kapcsolatos információk

- **Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**
- **Országos előírások:**
- **Vízveszélyeztetési osztály:** WGK 2 (Saját besorolás) : a vizeket veszélyezteti
- **Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

16 Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

- **Lényeges mondatok**
- H226 Tűzveszélyes folyadék és gőz.
- H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
- H315 Bőrirritáló hatású.
- H319 Súlyos szemirritációt okoz.
- H332 Belélegezve ártalmas.
- H335 Légúti irritációt okozhat.
- H336 Álmoságot vagy szédülést okozhat.
- H411 Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
- R10 Kis mértékben tűzveszélyes.
- R20 Belélegezve ártalmas.
- R36/37/38 Szem- és bőrizgató hatású, izgatja a légutakat.
- R37 Izgatja a légutakat.
- R51/53 Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.
- R65 Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.
- R66 Ismételt expozíció a bő r kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.
- R67 A gőzök belégzése álmoságot vagy szédülést okozhat.
- **Az adatlapot kiállító szerv:** Termékbiztonsági osztály
- **Kapcsolattartási partner:** Minodora Popescu